

The Honourable the Speaker took the Chair at the foot of the Throne, to which he was conducted by the Honourable Senator Flynn, P.C., and the Honourable Senator Perrault, P.C.

PRAYERS.

The Mace was then laid upon the Table.

Ordered, That the Mace be carried before the Honourable the Speaker.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

RIDEAU HALL

OTTAWA

GOVERNMENT HOUSE

OCTOBER 9, 1979

Sir,

I am commanded to inform you that the Honourable Ronald Martland, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Thirty-first Parliament of Canada on this day, Tuesday, the ninth of October 1979, at 10.30 a.m.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

EDMOND JOLY DE LOTBINIÈRE,
Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a certified copy of Order in Council P.C. 1979-2555, dated September 20, 1979, appointing Lieutenant-Colonel Thomas G. Bowie, Gentleman Usher of the Black Rod.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received Certificates from the Registrar General of Canada showing that:—

Robert Muir,
L. Norbert Thériault,

L'honorable Président prend alors place au fauteuil au pied du Trône, conduit par l'honorable sénateur Flynn, C.P., et par l'honorable Perrault, C.P.

PRIÈRE.

La Masse est déposée sur le bureau.

Ordonné: Que la Masse soit transportée auprès de l'honorable Président.

L'honorable Président informe le Sénat qu'il a reçu une communication du Directeur administratif auprès du Gouverneur général,

L'honorable Président donne alors lecture de la communication comme suit:

RIDEAU HALL

OTTAWA

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

le 9 OCTOBRE 1979

Monsieur le Président,

Je suis chargé de vous faire part que l'honorable Ronald Martland, Juge puiné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de Gouverneur général suppléant, se rendra à la Chambre du Sénat à 10 h 30 de l'avant-midi de ce jour, le 9 octobre 1979, pour ouvrir la première session du trente et unième Parlement du Canada.

Veuillez agréer,
Monsieur le Président,
l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur administratif auprès du Gouverneur général,
EDMOND JOLY DE LOTBINIÈRE

L'honorable
Le Président du Sénat,
Ottawa.

Ordonné: Que la communication soit déposée sur le bureau.

Le Président informe le Sénat qu'il a reçu une copie certifiée du décret C.P. 1979-2555, en date du 20 septembre 1979, nommant le lieutenant-colonel Thomas G. Bowie, Gentilhomme huissier de la Verge noire.

L'honorable Président informe le Sénat que le Greffier du Sénat a reçu du Registraire général du Canada des certificats établissant que:

Robert Muir
L. Norbert Thériault